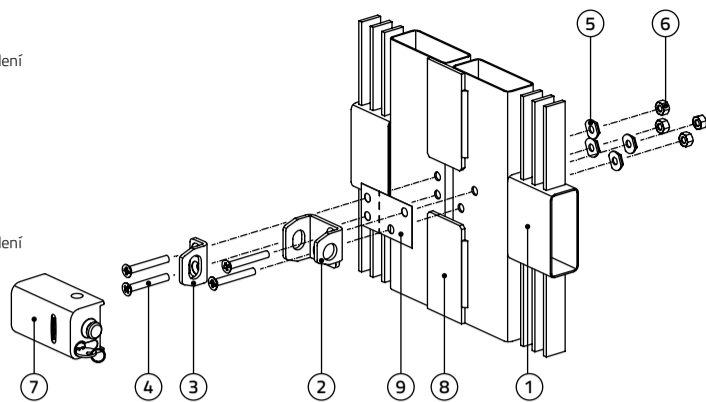


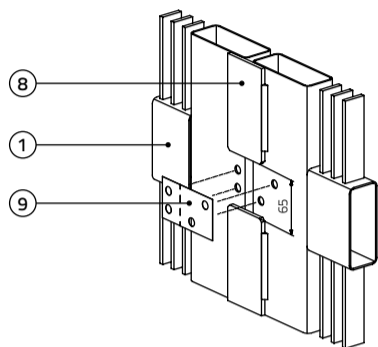
Montážní návod pro bránu

LEGENDA:

1) Brána	není součástí balení
2) Základna	1 ks
3) Základna	1 ks
4) Šroub M8	4 ks
5) Podložka	4 ks
6) Matice M8	4 ks
7) Zámek X safety BOX I	1 ks
8) Nalehávka	není součástí balení
9) Šablona	1 ks



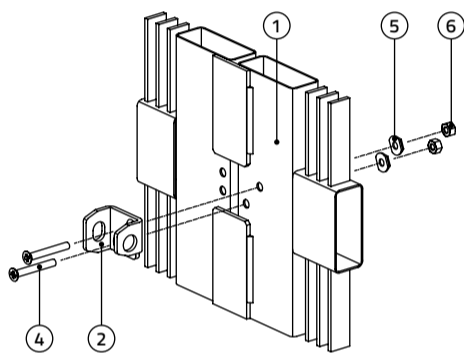
obrázek 1



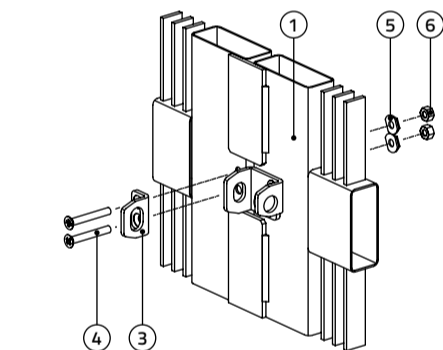
Na bránu (1) přiložte šablonu (9). Přitom vyznačený střed šablony musí ležet ve středu mezery mezi křídly brány. Označte si středy otvorů $\varnothing 8,5$ a provrtajte je skrz bránu. V případě potřeby odstraňte část nalehávky (8). Viz obrázek 2.

obrázek 2

Přiložte základnu (2) na bránu (1) a prostrčte šrouby M8 (4) skrz bránu. Z vnitřní strany brány nasad'te na prostrčené šrouby podložku (5), přišroubujte matkami M8 (6) a zakrat'te délky šroubů. Viz obrázek 3.



obrázek 3



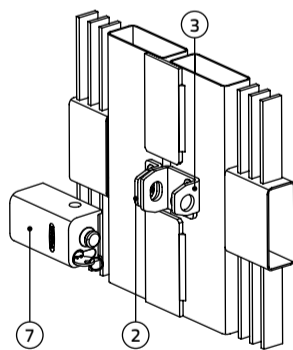
Přiložte základnu (3) na bránu (1) a prostrčte šrouby M8 (4) skrz bránu. Z vnitřní strany brány nasad'te na prostrčené šrouby podložku (5), přišroubujte matkami M8 (6) a zakrat'te délky šroubů. (obdobně jako v předchozím případě). Viz obrázek 4.

obrázek 4

Nyní přiložte zámek X SAFETY Box (7) a vyzkoušejte, zda jde brána volně otevřít a zavřít. Je-li to nutné, mírně vystřed'te základny (2,3).

Upozornění:

Uživatel by měl zabránit z vnější strany brány v přístupu k matkám M8 (7) na vnitřní straně. Pokud tak neučiní, musí zabránit demontáži těchto matic jinak (například přivarením).



obrázek 5

Použití zámku X SAFETY BOX I:

- vhodný pro brány i vrata (ocelová i dřevěná)
- jde použít i pro zamykání kontejnerů či skříní

Certifikováno pro 3. bezpečnostní třídu dle ČSN EN 1627



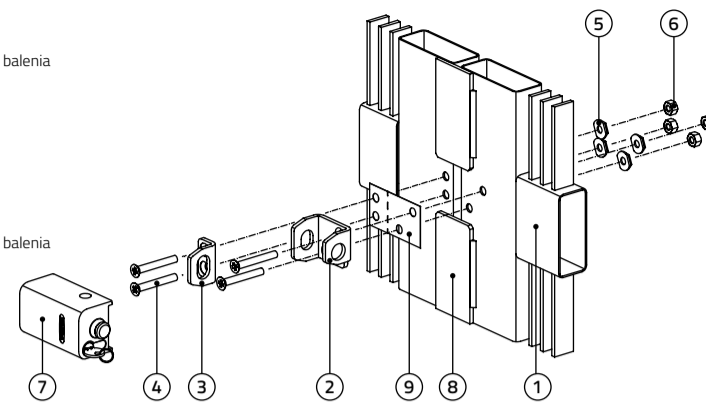
Technické údaje:

Tělo zámku:	zinkový odlitek, lakovaný
Čep:	chrommanganová ocel, povrch tvrzený a korozivzdorný - iontová nitridace
Základny:	chemickotepečně zpracovaná ocel
Uzamykací mechanismus:	ocel, povrch tvrzený a korozivzdorný - iontová nitridace
Vložka zámku:	X SAFETY BOX PRO I - půvložka TOKOZ PRO 300, X SAFETY BOX I - standardní půvložka FAB
Šrouby:	se záпустnou hlavou (DIN 965A)

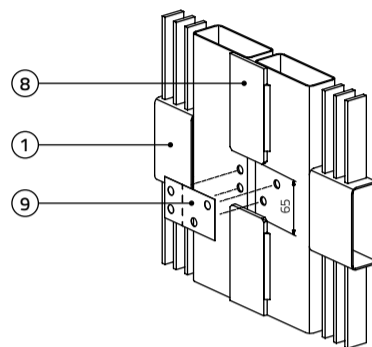
Montážní návod pre bránu

LEGENDA:

1) Brána	nie je súčasťou balenia
2) Základňa	1 ks
3) Základňa	1 ks
4) Skrutka M8	4 ks
5) Podložka	4 ks
6) Matka M8	4 ks
7) Zámka X safety BOX I	1 ks
8) Naliehávka	nie je súčasťou balenia
9) Šablóna	1 ks



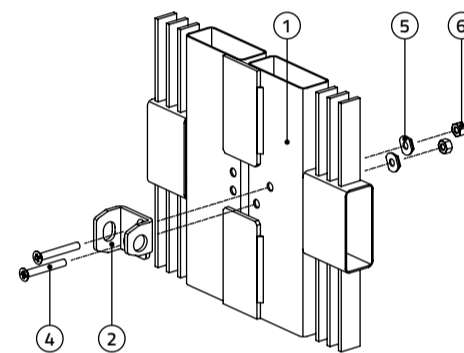
obrázok 1



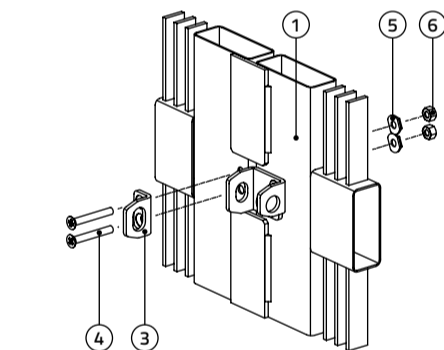
Na bránu (1) priložte šablónu (9). Pritom vyznačený stred šablóny musí ležať v strede medzery medzi křídly brány. Označte si stredu otvorov $\varnothing 8,5$ a prevrtajte ich cez bránu. V prípade potreby odstráňte časť naliehávky (8). Pozri obrázok 2.

obrázok 2

Přiložte základňu (2) na bránu (1) a pretiahnite skrutky M8 (4) cez bránu. Z vnútornej strany brány nasad'te na pretiahnuté skrutky podložku (5), priskrutkujte matkami M8 (6) a skrát'te dĺžky skrutiek. Pozri obrázok 3.



obrázok 3



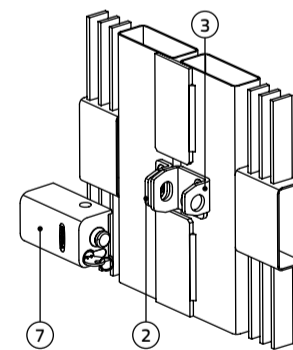
Přiložte základňu (3) na bránu (1) a pretiahnite skrutky M8 (4) cez bránu. Z vnútornej strany brány nasad'te na pretiahnuté skrutky podložku (5), priskrutkujte matkami M8 (6) a skrát'te dĺžky skrutiek. (podobne ako v predchádzajúcom prípade). Pozri obrázok 4.

obrázok 4

Teraz priložte zámku X SAFETY Box (7) a vyzkúšajte, či je možné bránu voľne otvoriť a zavrieť. Ak je to nutné, mierne vycentrujte základne (2, 3).

Upozornenie:

Uživateľ by mal zabrániť z vonkajšej strany brány v prístupe k matkám M8 (7) na vnútornej strane. Pokiaľ tak neurobí, musí zabrániť demontáži týchto matic inak (napríklad privarením).



obrázok 5

Použitie zámky X SAFETY BOX I:

- vhodný pro brány i vrata (ocelová i dřevěná)
- jde použít i pro zamykání kontejnerů či skříní

Certifikované pre 3. bezpečnostnú triedu podľa ČSN EN 1627



Technické údaje:

Telo zámky:	zinkový odlitek, lakovaný
Čap:	chrommanganová ocel, povrch tvrzený a korózi odolný - iontová nitridácia
Základne:	chemickotepeľne spracovaná ocel'
Uzamykací mechanismus:	ocel', povrch tvrzený a korózi odolný - iontová nitridácia
Vložka zámky:	X SAFETY BOX PRO I - půvložka TOKOZ PRO 300, X SAFETY BOX I - štandardná půvložka FAB
Skrutky:	so záпустnou hlavou (DIN 965A)

Installation instructions for barred gate

LEGEND:

- 1) Gate illustrational purposes only
- 2) Base 1 pc
- 3) Base 1 pc
- 4) Bolt M8 4 pcs
- 5) Washer 4 pcs
- 6) Nut M8 4 pcs
- 7) X safety BOX lock I 1 pc
- 8) Abutting piece illustrational purposes only
- 9) Pattern 1 pc

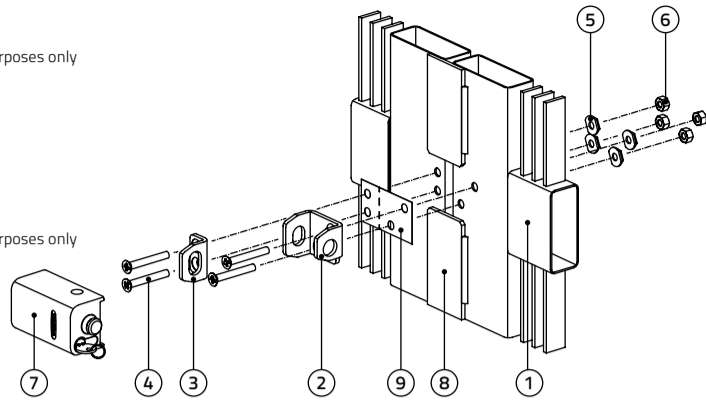
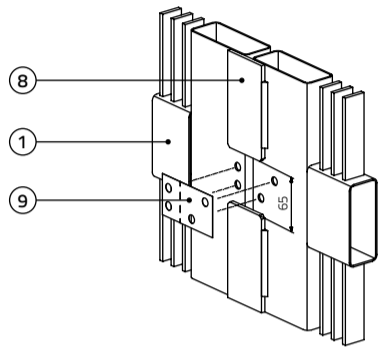


Figure 1



Attach the pattern (9) to the gate (1). The marked centre-point of the pattern must lie in the middle of the gap between the gate wings. Mark the centres of the $\varnothing 8.5$ holes and drill them through the gate. If necessary, remove the obstructive part of the abutting piece (8). See Figure 2.

Figure 2

Attach the base (2) to the gate (1) and insert M8 bolts (4) through the gate. Fit the washer (5) to the bolts protruding from the interior side, screw down the nuts M8 (6) and shorten the bolts. See Figure 3.

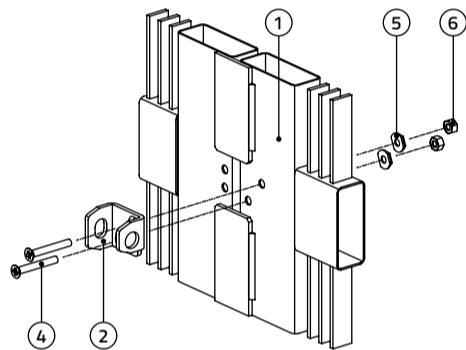
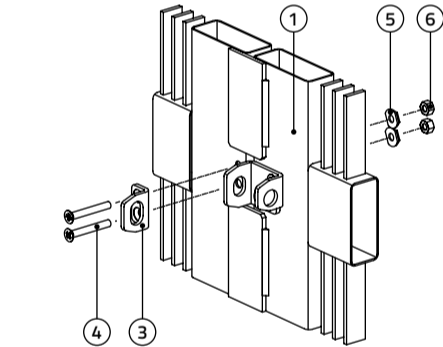


Figure 3



Attach the base (3) to the gate (1) and insert M8 bolts (4) through the gate. Fit the washer (5) to the bolts protruding from the interior side, screw down the nuts M8 (6) and shorten the bolts. (similar procedure as above). See Figure 4.

Figure 4

Now, attach the X SAFETY Box lock (7) and check to see if the gate can be freely locked and unlocked. If necessary, centre the bases (2, 3) slightly.

Warning:
The user should make sure the M8 nuts (7) on the interior side cannot be accessed from the outside. Otherwise, these nuts must be prevented from being removed in another way (e.g. welding).

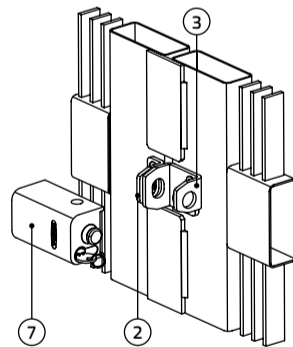


Figure 5

X SAFETY BOX I field of application:

- ideal for gates and gate doors (steel, wood)
- also suitable for locking containers or boxes

Certified for 3th Security Level as per EN 1627



Technical data:

- Lock body:** zinc casting, varnished
- Pin:** chromium manganese steel, surface hardened and corrosion resistant - ion-nitriding
- Bases:** steel, chemical-heat treated
- Locking mechanism:** steel, surface hardened and corrosion resistant - ion-nitriding
- Cylinder lock:** X SAFETY BOX PRO I – single cylinder TOKOZ PRO 300, X SAFETY BOX I – standard single cylinder FAB
- Bolts:** countersunk bolt (DIN 965A)

Montageanleitung für Tore

LEGENDE:

- 1) Tor nicht in der Packung enthalten
- 2) Grundplatte 1 Stck.
- 3) Grundplatte 1 Stck.
- 4) Schraube M8 4 Stck.
- 5) Unterlegscheibe 4 Stck.
- 6) Mutter M8 4 Stck.
- 7) Schloss X safety BOX I 1 Stck.
- 8) Deckleiste nicht in der Packung enthalten
- 9) Schablone 1 Stck.

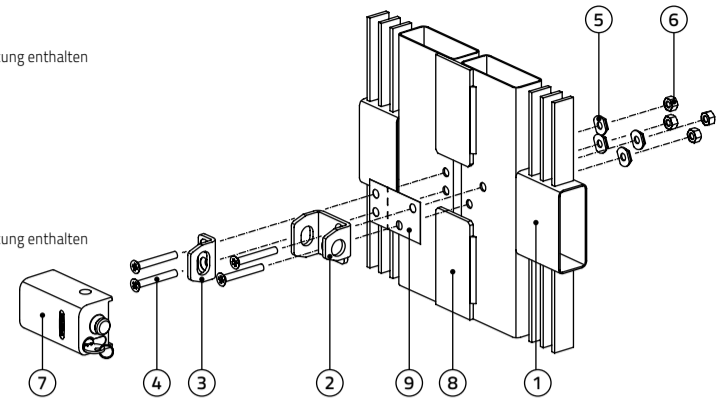
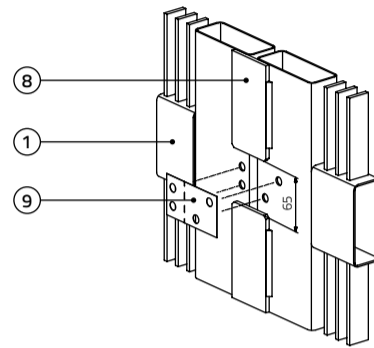


Bild 1



An das Tor (1) legen Sie die Schablone (9) an. Dabei muss die Mittenkennzeichnung der Schablone in der Mitte des Zwischenraums zwischen den Torflügeln liegen. Markieren Sie die Mittelpunkte der Löcher $\varnothing 8.5$ und durchbohren Sie das Tor. Falls nötig, entfernen Sie einen Teil der Deckleiste (8). Siehe Bild 2.

Bild 2

Legen Sie die Grundplatte (2) ans Tor (1) an und stecken Sie die Schrauben M8 (4) ins Tor. Von der Torinnenseite bestücken Sie die hervorstehenden Schrauben mit Unterlegscheiben (5), verschrauben Sie mit Muttern M8 (6) und kürzen Sie die Schrauben ein. Siehe Bild 3.

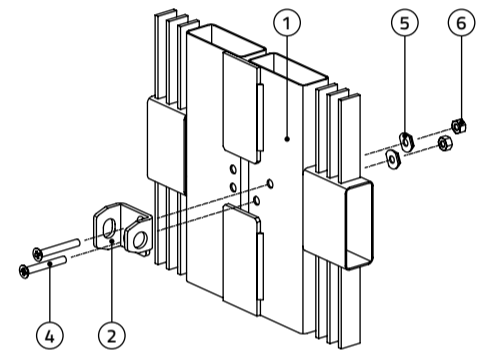
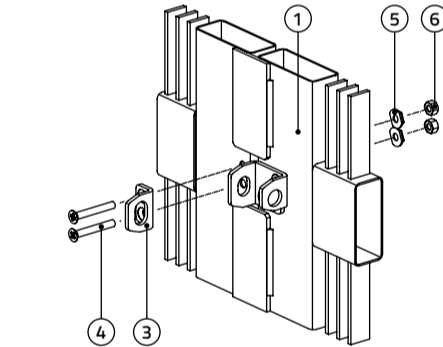


Bild 3



Legen Sie die Grundplatte (3) ans Tor (1) an und stecken Sie die Schrauben M8 (4) ins Tor. Von der Torinnenseite bestücken Sie die hervorstehenden Schrauben mit Unterlegscheiben (5), verschrauben Sie mit Muttern M8 (6) und kürzen Sie die Schrauben ein. (ähnlich wie im vorhergehenden Fall). Siehe Bild 4.

Bild 4

Jetzt halten Sie das Schloss X SAFETY Box (7) ans Tor und testen Sie, ob sich das Tor einfach öffnen und schließen lässt. Wenn nötig, zentrieren Sie die Grundplatten (2,3) leicht.

Hinweis:
Der Nutzer sollte den Zugang zu den sich auf der Innenseite befindlichen Muttern M8 (7) von außen verhindern. Tut er dies nicht, muss er der Demontage dieser Muttern auf andere Weise vorbeugen (beispielsweise durch Verschweißen).

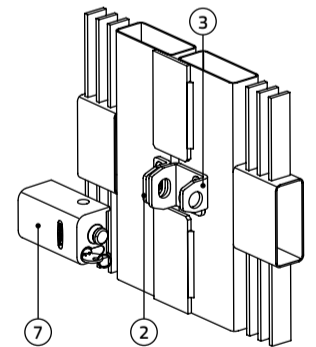


Bild 5

Verwendung der X SAFETY BOX I:

- geeignet für Tore (aus Stahl oder Holz)
- lässt sich auch zum Verschließen von Containern oder Schränken verwenden

Zertifiziert für die 3. Schutzklasse laut EN 1627



Technische Daten:

- Schlosskörper:** Zinkguss, lackiert
- Bolzen:** Chrom-Mangan-Stahl, Oberfläche gehärtet und korrosionsbeständig - ion-nitriert
- Grundplatten:** Stahl, chemo-thermisch verarbeitet
- Schließmechanismus:** Stahl, Oberfläche gehärtet, korrosionsbeständig - ionnitriert
- Schließzylinder:** X SAFETY BOX PRO I – Halbzylinder TOKOZ PRO 300, X SAFETY BOX I – standardmäßiger Halbzylinder FAB
- Schrauben:** Senkkopfschrauben (DIN 965A)